



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 8 agosto 2012

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA IL PROGRAMMA NY WORKS SUI PROGETTI DEL PONTE DI HUDSON VALLEY CON UN INNOVATIVO SISTEMA DI PROGETTAZIONE E COSTRUZIONE

Un nuovo sistema di acquisizione velocizza la costruzione

Più di 400 lavori creati n un progetto di \$30 milioni

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che il Dipartimento di Stato di New York per i Trasporti ha assegnato un contratto di 29,3 milioni di dollari attraverso il programma NY Works per le riparazioni fondamentali di 13 ponti di Hudson Valley. Il contratto è il primo tipo di contratto statale con il metodo di progettazione-costruzione, e il progetto stima di creare 410 posti di lavoro.

La progettazione interna è un elemento centrale del programma di NY Works, fornendo un modo economicamente efficace di spostare rapidamente i progetti di costruzione, consentendo ai team di progettazione e costruzione di innovare e sviluppare metodi migliori per migliorare i ponti e le autostrade di New York. Il Dipartimento dei Trasporti (NYSDOT) ha assegnato un contratto di 29,3 milioni di dollari agli appaltatori Harrison & Burrowes di Glenmont, contea di Albany, e il consulente di progetto Clough Harbor & Associates di Albany.

“Il programma NY Works ha permesso allo stato di accelerare i finanziamenti per assicurarsi che tali riparazioni critiche nelle nostre strade e nei ponti possano iniziare il più presto possibile”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Usando il metodo di progettazione-costruzione, lo Stato di New York sta cambiando il nostro modo di investire in progetti che creano posti di lavoro, diminuendo il tempo tra quando le offerte escono e quando le pale sono in terra, risparmiando i soldi dei contribuenti. Il contratto annunciato oggi contribuirà a rendere questi ponti nella valle dell'Hudson più sicuri per i nuovi conducenti di New York, creando centinaia di posti di lavoro nelle comunità locali in tutta la regione”.

Il Commissario NYSDOT Joan McDonald ha dichiarato: “L'utilizzo di progettazione-costruzione come metodo per procurare contratti accelera ulteriormente i nostri sforzi di ricostruzione con i fondi del programma innovativo del Governatore NY Works. Questo contratto consentirà al Dipartimento di migliorare la sicurezza per gli automobilisti e i pedoni, mantenendo collegamenti vitali tra le comunità di New York”.

Italian

Gli appaltatori presentano delle proposte per progettare e costruire il ponte contemporaneamente. Questo si traduce di solito in una consulenza di progettazione in collaborazione con un imprenditore edile per fornire congiuntamente il progetto. Una volta che le proposte sono presentate, gli ingegneri NYSDOT valutano l'offerta il "più vantaggiosa" che si basa al 60 % sui costi e al 40 % su un punteggio tecnico. Il punteggio tecnico è determinato sulla base di esperienze passate con le aziende e sulla rapidità dello svolgimento dei lavori, tra gli altri fattori".

Per velocizzare la creazione di posti di lavoro e progetti di infrastrutture vitali di riparazione di tutto lo stato, il governatore Cuomo ha lavorato con la legislatura lo scorso anno per mettere in atto il processo di costruzione-progettazione. La progettazione-costruzione combina servizi di progettazione e costruzione in singoli contratti per contribuire ad accelerare i lavori di riparazione alle infrastrutture vitali e risparmiare i soldi dei contribuenti".

Sono iniziati i lavori sul ponte lungo la Route 17K che attraversa l'ex ferrovia New Haven di Montgomery, Contea di Orange. Il ponte è chiuso durante la costruzione e gli automobilisti sono invitati a fare una deviazione lungo la Route 17K, l'Interstatale 84 e la Route 208. Il ponte sarà aperto al traffico prima dell'inizio della scuola inizia a settembre.

Il contratto prevede le seguenti sostituzioni del ponte che verranno completate quest'anno sui ponti che attraversano:

- Route 208 lungo Otter Kill a Hamptonburgh, Contea di Orange. Il ponte sarà chiuso durante la costruzione e gli automobilisti saranno indirizzati lungo una deviazione locale autorizzata.
- Scotchtown Road sulla Route 17 a Wallkill, Contea di Orange. Il ponte sarà chiuso durante la costruzione e gli automobilisti saranno indirizzati lungo una deviazione locale autorizzata.
- Route 311 sulla riva sinistra del fiume Croton a Patterson, contea di Putnam. La costruzione sarà messa in scena e il traffico sarà mantenuto in loco per tutto il progetto.

Il contratto include anche i seguenti ponti, che saranno riabilitati il prossimo anno:

- Route 55 sulla Route 44 a Poughkeepsie, contea di Dutchess;
- Ridge Street sull'Interstatale 287 a Rye, contea di Westchester;
- Route 125 sull'Interstatale 95 a Mamaroneck, contea di Westchester;
- Route 100C nel Sprain Brook Parkway a Mount Pleasant, contea di Westchester;
- Tuckahoe Road lungo la Route 100 a Yonkers, contea di Westchester;
- Hutchinson River Parkway sulla Route 1 a Pelham Manor, contea di Westchester;
- Taconic State Parkway sul Wappinger Creek a Clinton, contea di Dutchess;
- Route 32 su Moodna Creek a Cornwall, contea di Orange; e
- Route 9 su County Road 306 a Cortlandt, contea di Westchester.

NY Works si concentra sul miglioramento dei ponti in discrete condizioni riportandoli in buone condizioni. Tale intervento di manutenzione preventiva preserverà meglio l'infrastruttura statale ed eviterà il ricorso a opere edili più costose e radicali. L'aggregazione di siti di progetto entro ubicazioni geografiche vicine in un unico contratto consente al DOT di ridurre le spese e ottenere offerte più basse.

Gli automobilisti possono incontrare un traffico con direzioni segnalate e devono aspettarsi dei ritardi lungo il tragitto. E' indispensabile che gli automobilisti ricordino in questa stagione di guidare con prudenza nelle zone in costruzione del ponte e nelle autostrade.

Per informazioni in tempo reale di viaggio, chiamare il 511 o andare su www.511NY.org. 511NY è la fonte ufficiale dello Stato di New York sul traffico e sulle informazioni di viaggio. Il sito 511NY e le applicazioni sul cellulare offrono gratuitamente e in tempo reale tutte le informazioni sul traffico e sul transito dello stato di New York. Offrono, inoltre, un programma di viaggio sul transito, immagini in videocamera e anche avvisi sulle condizioni del tempo e previsioni meteorologiche. Le nuove funzionalità disponibili sul sito includono funzionalità aggiuntive quali applicazioni sui telefonini, orari di attraversamento di frontiera, notifiche sulla home page e un'interfaccia più facile con cui navigare.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418